

## رونق جشنواره اروپایی ادبیات کودک

### با حضور گسترده کودکان

حضور گسترده کودکان در مرکز آفریشهای فرهنگی و هنری گلستان پرورش فکری کودکان و نوجوانان در جشنواره اروپایی ادبیات کودک در ایران رونق تازه ای به این جشنواره بخشید.

به گزارش خبرگزاری مهر به نقل از کانون پرورش فکری کودکان و نوجوانان به غیر از کودکانی که در کارگاههای فصلی گویی و نویسنده این جشنواره شرکت دارند، گروه زیادی از کودکان نیز به همراه خانواده های خود در این جشنواره حضور یافته اند.

نمایش فیلم، اجرای تئاترپیا های خلاق در غرفه هنگرای کودک، چادر آسترید لیندگرن و نمایش کارتوون های مردمی از جمله برنامه هایی است که با استقبال گسترده کودکان مواجه شده است.

# آفتاب

چهارشنبه ۸ مهر ۱۳۸۳، ۱۳ شعبان ۱۴۲۵، ۲۹ سپتامبر ۲۰۰۴، شماره ۱۳۳۵

### یک نویسنده فنلاندی:

## داستان های کودکان باید با طنز و لبخند همراه باشد

آنتونیو ریک بوم، خالق فنلاندی داستان شاهزاده لینداگول گفت: آنچه رامی خواهیم به کودکان انتقال دهیم باید با احساس گرم، صعیفی و طنز و لبخند همراه باشد.

شاهزاده لینداگول، داستان دختر ۱۲ ساله و عزیز در راهه نادرشاد و همسرش در سرزمین شمال است. او در اصفهان زندگی می کند تا اینکه جادوگر وحشی صفتی از شمال فنلاندیه شکل ببری او را می باید و به حاله تاریک و سردش می برد تا با پیشوش ازدواج کند. وی که برای برگزاری کارگاه نویسنده و تصویرگری، میهمان جشنواره اروپایی ادبیات کودک ایران است می گوید: من در داستان نویسی برای کودکان سعی کرده ام به جای انسان ها از حیوانات که بجهة ها تصویر می کنند، استفاده کنم.

رینگ بوم اظهار داشت: من با نوجوانان در وضعیت های مختلف اجتماعی درباره مشکلات و عادات آنان صحبت کرده ام. مسائلی چون بیماری ایذ، جرم و خیانت موضوع داستان های این نویسنده است که به اعتقاد وی با سکی خنده اور و سرگرم کننده نوشته شده تا همانند حکایت سنتی، داستان های حیوانات نیز دارای تعالیم اخلاقی و فرح بخش باشد.

این فیلم ساز اینیشن، دفاع از حقوق کودکان را بسیار مهم دانست و افهار داشت: در این رابطه برخی نویسندها که در دور ریختن داستان های تخلیقی، شخصیت های جن و بزی و حیوانات انسان نما کودکان را بیشتر با دنیای واقعی و حقیقت آشنا کنند.

رینگ بوم که ساخت فیلم هایی چون "خورشید زرافه ای زرد" ایشت و "جزیره سبب زمینی" را در کارنامه خود دارد، در سال ۱۹۸۲ اقدام به ساخت فیلمی از روی داستان شاهزاده لینداگول کرده است.



## دانمارکی ها هیچ شناختی از ادبیات کودک ایران ندارند

ایستادن این کتاب برای هر کودک زیر ۱۴ سال دانمارکی کتاب است و هر کودک دانمارکی سالانه دوهزار و ۳۵ جلد کتاب از کتابخانه ها امانت می کند. دیان توت کتابدار دانمارکی، باحضور در جشنواره ادبیات کودک اروپا در ایران بایان این مطلب گفت: متابغه هیچ شناختی از ادبیات کودک در ایران در کشور موجود ندارد. تنهای شناختی که من از این آثار دارم، کارهای تصویرگران ایرانی است که جایگاه بزرگی دارند؛ اما اکنون چیزی از آثار در کتاب های سیار نازل است و به کار تصویرگران نیز ضریبی می دارد. وی درباره امکان تبادل کتاب بین ایران و دانمارک و ترجیمه آثار کودکان گفت: نکریم کم ایجاد ارتباط مشکل باشد؛ البته فیلم کتاب در دانمارک سیار زیاد است. از سوی دیگر، مسائلی که در کتاب های کودک در کشور به آنها پرداخته می شود، با هم تفاوت دارند. بان توت درباره تحریره حضور خود در ایران گفت: من کارگاه های تصویرگری و نویسنده را دیگل می کنم و متوجه شدم که ذهنیت کودکان ایرانی و دانمارکی و تجیلات آنها یکسان است.

